



Brüssel, den 5. November 2014  
(OR. en)

15082/14

FIN 821  
INST 543  
PE-L 74

### I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	14885/14 FIN 804
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 41/2014) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 30. Oktober 2014 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 41/2014) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist es, nichtgetrennte Mittel in Höhe von insgesamt 16 260 000 EUR von den Haushaltslinien im Zusammenhang mit Verwaltungsausgaben für Gehälter in Politikbereichen – wie in Dokument 14885/14 FIN 804 dargelegt – auf den Posten 30 01 15 01 (*Versorgungsbezüge, Invaliden- und Abgangsgelder*) und den Posten 30 01 15 03 (*Gewichtung und Anpassung der Versorgungsbezüge und Vergütungen*) zu übertragen.

2. Ziel dieser Übertragung ist die Deckung des Fehlbetrags bei den Ausgaben für die Versorgungsbezüge der Bediensteten, der sich dadurch ergab, dass die Zahl der Neupensionierungen 2013 und 2014 sowie die Berichtigungskoeffizienten für außerhalb Brüssels und Luxemburgs wohnende pensionierte Bedienstete höher als erwartet ausfielen.

3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 3. November 2014 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit über-  
eingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat  
empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
  - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

---

